



ANUL XXI. (Seria II.)

Joî, 15. August n. (2 August v.) 1901.

Nr. 15.

Apare la I și 15 a fiecărei luni st. n.  
în Arad.

Proprietar-editor: Dr. Ioan Suciu.  
Redactor-responsabil: Nicu Stejărel.

Pretul abonamentului:  
Pe 1 an . . . . . 6 coroane.  
Pe jum. de an . . . . . 3 coroane.

## Gura Satului.



În vremea aceasta de pasivitate, e o mare norocire pentru românism că există „Activitatea“.

\*

„Activitatea“ susține tot ce e nobil în neamul românesc. De es. jocul de-a păpușile al d-lui de Leményi.

\*

„Activitatea“ combatte neologismul „Ardeleana“ pentru a readuce nimbul „Daciei“ lui Traian, din vremea „sucurilor barbare.“

\*

„Activitatea“ combatte să i-se dea „împrumuturi“ celebrului spriginitor de ziduri pe însărate, Măgăraș, și dela „Victoria“, căci „Lipovana“ i-a dat deja cât unui milionar.

\*

„Activitatea“, și cu sora sa „Cohn-trola“ desvelesc pe toți spadasinii dela „Tribuna Poporului“ cări n'au stat nicăi sub disciplinar . . . nici n'au făcut pe „cavalerii“ cu biciușca pe stradă.

\*

Admir „Activitatea“ care cade în extază în fața naționalistului Cicio, căruia nu-i ajunge spriginul moral dela „Nădlăcana“.

\*

Admir pe d-l dr. Munteanu, care are o cancelarie advocațială de „întăia mâna“, că mai are vreme să ne facă concurență cu „Activitatea“ sa.

\*

Ha, ha, ha!



## Ecouri

Ce fel de oameni sunt aceia, cari se folosesc de scribul Măglaș?

*Ecoul*: . . . Lași.

*Bocu*: Alegeți-mă deputat, că voi servi biserică și naciunea.

*Ecoul*: . . . Csunya.

Cum o fi mergând catedra de limba română dela Seminarul din Sibiu, cu profesorul Dr. Boaloagă?

*Ecoul*: . . . Oloagă.

Cât face, pusă la săntar, știința teologică aluă Dr. Proca?

*Ecoul*: . . . Oca.

*Bercianu*: Fi-va oare deputat domnul Munteanu?

*Ecoul*: . . . nu!

*Branișce*: Nu sunt eu oare națiunei mele de cel mai mare folos?

*Ecoul*: . . . falos.

*Vlaicu*: Cine-i mai trocar decât Saftu?

*Ecoul*: . . . tu!

*Vaida*: Cine putea explica mai bine Nemților pasivitatea noastră, ca se fie lămuriți?

*Ecoul*: . . . Moritz!

*Badea Gheorge*: Cine a fost persoana grată la Șimleu?

*Ecoul*: . . . eu.

Ce a fost Vulcan la Șimleu?

*Ecoul*: . . . leu!

Ce fac librarii pentru rabat?

*Ecoul*: . . . se bat.

## Bicicleta.

(Cântec.)

Când pedalezi încetisor . . .

Sapoî te-avînti de-odată 'n sbor,  
Gonește 'n juru-ți tot ce vezî.

Si pedalezi, și pedalezi.

Biciclul drumu-l'a iușit,  
La mândra 'ndată aî sosit;  
Prin văi, prin luncă și prin livezi,  
Când pedalezi, când pedalezi.

Bătut de vînt, gonit de dor,  
Sosit-aî l'al tău puișor, —  
Ești gingeulit și sărutat.

Aî pedalat, aî pedalat.

De lume, de necazî fugî  
Si scapî, la bine tu ajungî.  
Nimic nu știm de cei ce gem . . .  
Când pedalăm, când pedalăm.

Dorința sinceră apoî  
Rămâne roabă pentru doi;  
S'ajungem un tandem s'avem,  
Să pedalăm, să pedalăm.

**Sfînx.**

## Cateva Culmi.

Culmea păcălelei:

Să faci cură la Karlsbad, și moartea să te curăte de pe lume.

\*

Culmea „patriotismulu”:

Să te naști Român, se trăiești ungur, și să mori plâns de jidani.

\*

Culmea modestiei:

Să dai o „carte de aur” și să nu ceri ajutor dela Sf. Nicolae.

\*

Culmea obrăsniciei:

Să te lauzi către fiitoarea soacra că n'ai datorii.

## Ce e cu neputință ?

Ca Dr. Muntean să se pupe cu popa Moța.

Ca „Kohn-Trolla“ să nu mai înjure pe Aradani.

Ca Taica Moise să fie și a 3-a oară ales protopop la Arad.

Ca să treacă o zi fără să se facă betje la tipografia diecesană.

Ca trocarii din Brașov să sprijinească pe meriașii lor.

Ca mitropolitul Mețianu să nu primească taxe pentru sfîntirea bisericelor sărace.

Că se afle cineva macar vre-o icoană, sau cruciulită în biserică din Arad, remase de fostul episcop Mețianu.

Ca Dr. Sever Bocu să'și revoace candidatura din cercul Radnei.

Ca în Arad să găsești doi amici sinceri — afară de Maglaș — Dr. Proca.

Ca Popa Dr. Barbâncâlcită să capete copie de pe singhelia perdută.

Ca popa Rața din Macea să învețe — d'acum — a serie românește.

Ca în preparandiile noastre să se propună temeinic limba română și regulele bunei-cuvînțe.

Ca Crispi să mai facă politică.

## Glume.

— Cum te simți, iubite prietene, în căsătorie?

— (Căsătoritul de curînd) : Foarte curios.

— Cum aşa?

— Închipui-ți, nevasta mă iubește !

## Întrebări și Răspunsuri.

**I :** Cine e mai mare Român?

**R :** Varga Gyuri,\* notarul din Socodor.

**I :** Cum poți ajunge mare Român?

**R :** Dacă ajungi clientul lui Dr. Csicsó.

\* \*

**I :** Cine-o fi episcop sârbesc în Timișoara?

**R :** Cine altul decât novicele Flamură din Arad?

**I :** Cum aşa?

**R :** Dapoi disponibil fiind, umblând încoace și încolo, s'a lovit norocul de el; și cum e norocul orb, l'a pipăit și afilând o barbă stufoată și respectabilă, cum nu aflu la toți călugării sârbești — până la patriarch, s'a agățat (norocul) cu toată puterea în barba lui și l'a tras la scaunul arhieerește. Toiag, adeca cărjă are, pe care, când a vedea-o, o se să sparie și îndrăznețul Smejanovits dela Vîrșet.

**I :** Cine-i va fi secretar?

**R :** De asta și sparge capul și Flamură, că unde și va găsi sacul petecul, adeca un om care să se stie împune când se va recomanda ungurește: „Ó méltságá személye körül titkár.“ — Pe românește: „înbulzit, nechemat, la masa domnească!“



## Glume electorale.

**Ițig :** Thu Sloime chu cine votezi?

**Sloim :** Ju, chu cine dai mai mult.

**Ițig :** Athuncă thu ești liberal.

**Sloim :** Alegere liberă este principiul meu!

**Ițig :** Dar dache opoziție dai mai mult?

**Sloim :** N'are de unde se dai.

\*

## In cercul Radnei.

*Vîrtelniță Văsălie din Milova*, se întâlnește în piața Lipovii cu Răstău Florea din Totvărădia.

*Vîrtelniță*: Cu cine mergeți voi la vot, că s'aude că iară o fi alegere de ablegați?

*Răstău*: Cu ăl ce-o da mai mult, căsa ne-o spus popa Turcu, — dar voi?

*Vîrtelniță*: Noi mergem ca totdeuna unde ne poruncește notarășul din Șoimoș.

*Răstău*: Dar cu Bocu cine merge?

*Vîrtelniță*: Cei ce n'au vot, că și aşa nu capătă banii!

*Răstău*: Ha, ha, ha! Si încă ăla o să aibă mai mulți oameni!

\*) Organele d-lui Csicsó vorbesc cu foc bengal despre a părarea ce a făcut distinsul advocat la curtea cu jurați din Budapest, „naționalistului“ său client Varga. Ază mâne vom afla că a fost și la Paris, de a apără pe Dreyfus, distinsul advocat, tot aşa cum a fost și la Budapesta.

## Cățelul dresat.

I.



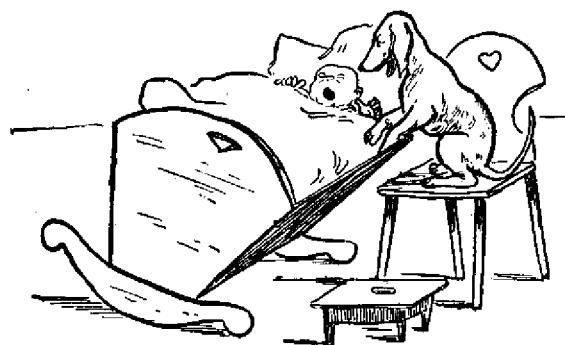
— Cățelule, te poartă bine,  
Si să 'ngijești de copilaș !

II.



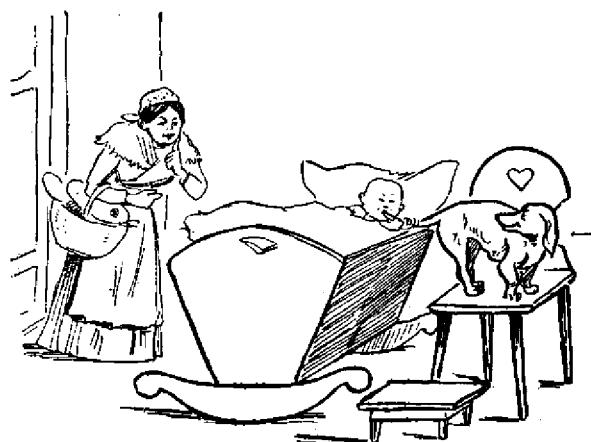
Si mama pleacă 'n tîrg de face  
Cumpărătuř, pentru dejun.

III.

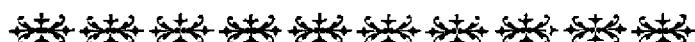


Îl leagănă, cum se cuvine,  
Dar plânge micul odoraș.

IV.



Ce să-ř mai facă, să-l împace?  
El coada-ř da drept bibereu.



## TANDA și MANDA.



*T.* Si-au deschis punga cei dela Sfîntu Nicolae, nu-i glumă. Au dăruit pentru fondul de 20 banii al Reuniunei meseriașilor din Sibiu 100 de coroane.

*M.* Mă mir de lucrul ăsta; căci bine știi că Trocarii țin punga strinsă când e vorba de alții.

*T.* Î-a apucat, iac'așa galanteria. Ce crezi tu ?

*M.* Nu, nu. Trebuie să fie aci ceva șmecherie la mijloc. Nu ung ei roata care nu scârtăe. Sunt dibaci !

T. Vezi bine că aşa este. Că de-altfel se vaetă și strigă în gura mare că nu-s bani, — când e vorba să facă ceva pentru școală.

M. Vezi bine că vreau să molcomească pe cineva.

T. Tii tu minte că la sinodul archidiecesan din astăzi, un deputat î-a dat peste nas contabilului Vlaicu, că nu știe ce-i ștempel și ce-i marcă.

M. Ala era Tordășanu.

T. Aşa; și Tordășanu e președintele tuturor reuniunilor din Sibiu . . .

M. Aşa mă! Și umblă să și-i îndulcească, să tacă din gură . . .

T. Aşa-i mă! Dar nu și-au găsit omul.

M. Bine, dar încercarea-i încercare. Și cine are să s'amestece în gospodăria dela Sf. Nicolae? De aia-s acolo Voina și Vlăicu, să chivernisească banul public cum le vine mai bine la inimă.

T. Mulg ei ce mulg, dar n'o veni oare vremea să le dea Sf. Nicolae cu piciorul?

M. S'auzim de bine!



## Dascălul PAMPU.



**Dascălul cu 6 copii.**

Mi-se väeta, Doamne, väeta, mai zilele tre-

cute, colegul Sbîrcilă din Foalesc, că nu știe la ce să-și dea copii și ce să facă din el? . . .

P.: Dar căți ai, mă, Sbîrcilă, îl întreb eu.

Sb.: Dar căți să am, mă, Pampule, am și eu cătă celalalți colegi — am 6.

P.: Spune-mi pe rînd, fiecare ce minte și nărav are, și și voi spune de ce e bun.

Sb.: Cel mai mare, Tiberius, are minte bună, dar strengar al draculu: cu toată lumea se ieă de cap.

Vin la mine părinții cu potopul la ponosul: că Tiberius, Tiberius — și tot Tiberius a bătut toată lumea. De-l întreb pe el protestează și se apără de-și vine să creză, că e cel mai nevinovat copil, care n'a bătut măcar nici o muscă.

P.: Din acesta fă advocat!

Sb.: Al doilea: Coriolan, tot cetesce, cetesce, până ametește . . . îl pare mult până mânâncă, apoi iar la carte. Bato facul carte, mă năcăjește . . .

P.: Nu te năcăji: fă-l profesor. Va avea mai bună plată ca tine.

Sb.: Al treilea: Josif, tot cioplește — și nimic nu îspravește, dar nici nu învață. Câte securi, topoarc, ferestreie, cujite etc. am avut, toate mi-le-a stricat. L'am bătut, i-am dat carteia în mână — a fugit.

P.: Prostule. Ce-l bați. Dacă-i chiamă Josif, ai să-l dai la măsărît — și o se aibă cine-și face copîrșeu — când vei murî. — Zi mai departe!

Sb.: Doauă sunt fete, și numai cel mai mic e iar fecior.

P.: Dar acesta cum se poartă?

Sb.: De acesta sunt mai îngândurat: 5 clase a umblat și în toate a bucatat. Nici dintr'una n'a ieșit cum se cade. Dar la biserică se poartă bine știe cântă frumos „Doamne milui este-ne.“

P.: Bucură-te, frate. Aceasta are chemare de preot: du-l în teologie și fă-l popă!

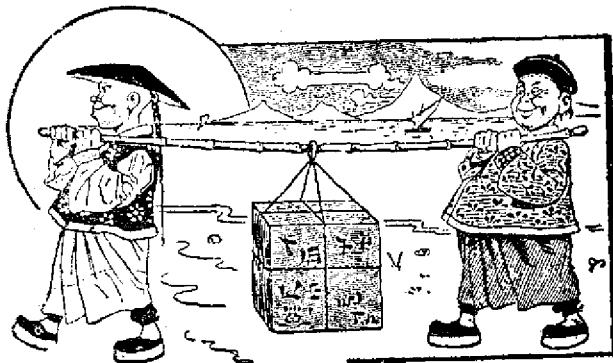
Sb.: Mulțămesc frate de sfaturi, aşa voi spune și face!

P.: Dumnezeu să ajute!

**Nicu.**

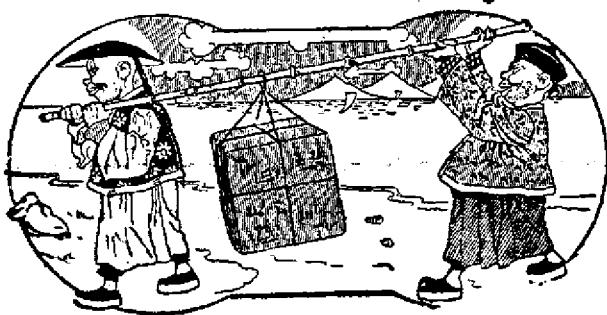
## Leneșul şiret.

I.



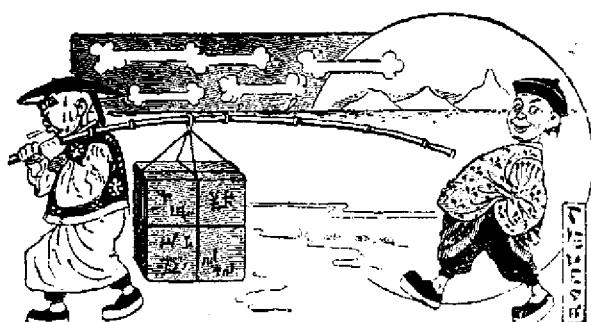
Grăsuleanul, ce-i și leneș,  
Cum să scape țe tărhat?

II.



Echilibriul îl caută  
Și-l găsește, minunat

III.



Ear tovarășu-i, 'nainte,  
Făr a bănuī ceva,  
Duce greul și nu simte  
Cel-lalt cum îl păcălea.

## Teodorica și Florica.



T. Ce mai faci soro?

F. E greu cu căldurile astea.

T. Nu mă mir nicău de cine poate să meargă la Carlsbad.

F. Aşa zău; și pe Ralucă din Sibiu a trimis-o Stan la băi.

T. Dar ce păcate, doar o știam voînică; și nu tocmai în aşa bună stare . . . ca să se scape de călduri.

F. Aşa-i. Dar vezi c'a pățit-o cu căldura.

T. Cum adeca?

F. I s'au aprins călcăile. . . .

T. Și Stan?

F. E pățit!

## Dada Ripa despre nevastă-sa Rachila.

— Anecdotă. —

Eu sunt Ripa Granciului,  
De la capul satului  
Și am soață credinsiosă:  
Pe Rachila cea frumoasă:  
Cu o față ca de mură  
Și dinți albi, ca cașun' gură.  
Chică frumoase, impletite,  
Cu ghioce împodobite.

După ea copii o droaie,  
Dedați la vînt și la ploaie.  
Rachila cu traista 'nspate  
Cutrieră cele sate  
Și bătând cu ciuru'n mână  
Umbă 'ntreaga septemână  
Aruncând bobii de noroc,  
La fete și junii cu foc;  
Și nevestelor frumoase  
Ce's din fire drăgostoase.  
La femei ce stau p'acasa  
Le spune din cărti, la masă:  
Ce-o se pată, ce-o s'ajungă  
Bărbatul în cale lungă;  
Ori că le vin peștori  
La fete; ori că fiori  
Au frumoși, de omenie,  
S'or scăpa de cătănie;  
— „Norocu 'n casă vă vine...  
Dar să'mi dați, maico, o pâne  
C'auzi purdeil p'afără  
Joacă hallarippa iară,  
Că-s flămânzi, și-s tocmai șapte:  
Dă-le spuma de pe lapte,  
Că te-or pomeni toți, zeu!  
Mâncuț sufletelul teu!  
Să'ți mai dau din cărti odată:  
Uite, ce bine s'arată,  
Bărbatu 'l vine volos,  
Uită-l, roșu și frumos,  
Doamne ținel norocos!  
Banii mulți i-s'arată'n mână, ...  
Dă'mi, mâncuțe, și slănină,  
Și vr'un bliduț de fărină  
Să le fac și eu o cină, —  
Că de mult mă ciohotesc  
Și nu pot să le'mplinesc. —  
Uite, uite, ică în cărti,  
Tot bine, din toate partii.  
Binele vă vine 'n casă...  
Dă'mi și vr'un ban jupâneasă  
Că băut ieri prea mult Rîpa  
Și-a picat de și-a spart pipa! —  
Avea bună pipă, zeu,  
Și mie îmă pare rău  
Că făcea prea bun băgău!  
Ah, de când tot ți-am vorbit  
Și gatul mi-s'a sbicit,  
Dă'mi, leico, ceva să'nghit:  
De pomana hălor morți  
Dă'mi răchie, că tu poți,  
Mi-ai spus cărtile, că ai,  
Și ești bună, la toți dai,  
Ca și Domnul să'ți dea t'ie  
De acum până'n vecie,

Mâncuț gura ta Mărie!  
Pune'mi și ică din cea bună,  
Din cea bătrână, de prună,  
Să duc și lui Rîpa meu,  
Că el noauă n'o bea, zeu.  
E gingaș la băutură,  
De cea nouă se scutură,  
Și n'o poate ținea'n gură;  
Iar cea vechiă e mai dulce  
Și unge pe und-se duce! —  
Pune'mi și ică câta vin  
Să'ți meargă toate din plin  
Flind că ești bună stăpână  
În cealaltă septemână  
Mân pe Rîpa meu la tine  
Să'ți vorbească el de bine.  
Dar apoi se vezi cum lucră  
Când nevoia îl apucă.  
Îi voi spune să'ți aducă:  
Un blid de lemn pentru pușcă,  
Dar apoi să-i dai și lui...  
— „Ba ve duceți dracului  
Tigani neplini, nesătuř!...“  
Zise lelea mâniaosă  
Să de spate — afară-o scoasă! —

Cula.



## Trocarii din Brașov și secțiile științifice.

La ședința ultimă amicul D-lui Diaconovich, Arsenică (scondoliindu-și nasul), se scoală și zice: „Dlor! În constituirea secțiilor, observ, că nu s-au ținut descul cont de trocarii nostri din Brașov. Eu bucuros stau ori și câng la măsă cu d'alde Grigoras (între noi fie zis, el m'a făcut Domn), care decă nu era îmbrățișat într'un institut de binefacere, ajungea mare Domn între trocari; cu nelca Niță Mamă, vestit de căud cu punga de galbenă a Sf. Nicolae; cu Niță Romanu, cel mai popular în Brașovul întreg.

Pe totii aceştia îl propun de membrii în locurile vacante. Deacă ar mai fi loc, aş propune și pe Tunusu, a cărui erudiție ati recunoaște-o îndată ce lățivea. De multă învățătură nu are nică un fir de păr pe cap.

Dr. Diaconovich ar fi primit să facă pe voia amicului său, dar sectionarii, la propunerea lui Brășovenescu, recomandă lui Arsenică, ca pe numișii să-i treacă mai întâi în luminatorul comitet al societății „Lumina“ de sub conducerea sa.

B.

# Restaurantul Kánya,

e primul și cel mai cercetat restaurant domnesc din Arad.

## Mâncările

cele mai bune, mai bine gătite, cu grije servite și iestine. Mâncărî calde totdeauna se capătă.

## Vinuri superioare

aduse din magazinele cele mai cu reputație.

## Bere

Berea fiind bună, gustoasă și igienică, toți consumatorii e de dorit să cerceze restaurantul subscrисului.

**Am angajat cheilieri cari vorbesc și românește.**

Intrarea în restaurant și-n grădină se face numai prin strada Zrinyi.

Cu osebită stimă

**Kánya Géza.**

# „MUREŞANUL“

institut de credit și economii, societate pe acțiuni în

## MARIA-RADNA.

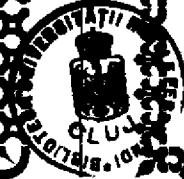
**Fundat și deschis în 15 Noemvrie 1897.**

Capital social cor. 80.000, în 400 acțiuni de cor. 200.

**Acoardă:** credite personale pe cambii ; credite pe cambii cu acoperire hipotecară ; credite pe obligațiuni cu covenî până la C. 100 ; și împrumuturi pe amanete și efecte publice.

**Primește:** depunerî de banî spre fructificare, după carî institutul plătește contribuția erarială ; ear' deponenții primesc după banii depuși până la 2000 5% de la 2000 în sus 6% interese.

**Directiunea.**



**Banca generală de asigurare mutuală**

# „TRANSILVANIA“ în SIBIU.

Asigurează pe lângă cele mai favorabile condițuni :

1. **în contra primejdiei de foc și de explozuni;** clădiri de ori-ce fel, mărfuri, produse de câmp, mobile s. a. ;

2. **pe viață omului** în toate combinațiunile, precum : asigurări de capitalari în casul morții și pentru terminuri fixate, de zestre și de rente.

Deslușiri se dau, și oferte de asigurări se primesc din comitatele : Arad, Bichiș, Bihor, Ciănd, Caraș-Severin, Timiș și Torontal.

## Agentura principală din Arad.

Strada Széchenyi Nr. 1. (casa dluî adăvocat Dr. Virgil Bogdan etajul II) precum și prin agenturile cercuale și speciale.

# „Nădlăcana“

institut de credit și economii, societate pe acțiuni în

**Nădlac (Nagylak)** comit. Cienaduluî.

## Fondată la 1897

cu un capital social de 100.000 coroane în bucăți acțiuni à 100 cor.

**Acordă:** credite personale pe cambii, credite pe cambii cu acoperire hipotecară ; credite pe obligațiuni cu covenî și împrumuturi pe amanete și efecte publice.

**Primește:** depunerî spre fructificare, după carî institutul plătește contribuția erarială ; ear' deponenții primesc după banii depuși 5% interese.

**Directiunea.**